

# La Guirnalda Polar

La Redvista Electrónica de Cultura Latinoamericana en Canadá  
Los Tesoros Culturales del Mundo Hispanohablante

## Entrevista con Winston Wutunee

Entrevista por José Tlatelpas

Winston: Cuando era joven pensé que siempre ... y siempre pienso, siempre me ha gustado pensar... no me había dado cuenta del gran regalo que el creador me dió y ahora que soy viejo me doy cuenta de que que la música es un gran regalo que el creador me dió una vez en mi vida.

José: León Tolstoi dijo que sólo puede ser un gran artista aquél que ama a la humanidad... y encuentro que en tus canciones hay amor por la gente y por tu pueblo y pregunto si es amor lo que te mueve a cantar?

Winston: Oh... La otra noche... hablando con mi guitarra ... me di cuenta que es mi bella amiga... y cuando comencé a pensar hablaba del amor con mi guitarra y mis canciones... y me di cuenta de que sí, sí es amor y comprensión y apreciación... yo amo a mis amigos, a la música, entiendo de dónde viene mi regalo, mi música... y comprendo de dónde viene el regalo y lo aprecio y agradezco cada cosa que he recibido.

José: Si... para el mundo latino la guitarra es también como una compañera, una confidente... una compañera ...

Winston: Sí, sabes, el hombre blanco casi es dueño del mundo, es muy muy poderoso y muy muy listo y hace ondas, rayos X, radio, ondas de TV, de satélite y láser cualquier cosa para controlar al mundo pero al tambor indio de le ha dado todo lo que viene de las vibraciones del tambor para promover la espiritualidad, la naturalidad y emoción ... y hasta que me di cuenta de eso y los hice ambos por muchos años ... en una ocasión y aprendí una vez cómo cambiar el aura alrededor de una persona y cómo hacerlo mientras estaba dormido y que la mentalidad y espiritualidad y se me mostró cómo hacerlo una vez más y así esa vez el sonido del tambor y la vibración fueron tan fuertes que quemaron mis dedos y se quedaron quemados por tres días y eso fue porque presentí tanto las vibraciones mi hermana que estaba muy enferma con artritis y ella está en Alberta y me di cuenta que ella no estaba sintiendo amor y necesitaba que le mostraran amor y me llevé mi tambor que es mi amigo y mi amor por mi hermana y le dije que le dije que había recibido un par de regalos y le ofrecí una cermonia curativa.

José: ¿Algo así como un acto chamánico de amor y curación...?

Winston: Una vez más fue un acto de aprecio y tengo con este don responsabilidad que nunca tuve como hombre joven que no se da cuenta de la fuerza que tiene la música y en esa ocasión con mi hermana le devolvió la fuerza ya que se cría que debía morir en una semana y mi música la salvó y siento la responsabilidad de que mis canciones son muy poderosas y ahora yo sé eso a mi edad.

José: Me di cuenta que alguna de las canciones usan coros como `ohuaya e yo...`. Y esto se usaba como un elemento de coro o un adorno arcaico en la poesía nahuatl... y observé en tus canciones que usas exactamente los mismos coros... y he observado que son usados por otros nativos canadienses.. de una manera idéntica a como la usaban los cantores indígenas mexicanos.

Winston: Es muy interesante ... yo hablaba con una persona de China y decía que el Este de la India ellos dicen OM o OUM como un mantra y le dije que los indios sacando en el tambor dicen una canción que suena y es la misma cosa y golpeando el tambor ellos dicen `eya ehya ehay eya eyaheya ehya ha heya haheya o` ... y los del

Este dicen `ommm` y es la misma cosa. Y al final no nunca oí que alguien de otra cultura lo notara y me dijo algo que yo no sabía antes y esta conectado de todo el mundo y yo hago mi parte como una parte de lo del mundo.

José: ¿Estas mezclando lo indígena con el country?

Winston: Sí, exacto, te voy a cantar una canción... sabes ... cuando cantas tu música cultura y también otra música que lleve un buen ritmo y es muy interesante que eso, muy muy interesante y estos tipos de música diferentes y lo que yo pensé oyendo la música de rap ... no es el tipo de música sino en que tiene su mensaje y que la música es curativa... es realmente curativa y manda un mensaje lo que recibes cuando cierras los ojos y te relajas y lo que se me ocurrió fue comenzar a escribir un tipo de música que sonara como india pero que tuviera palabras que sonaran como country western pero con un tambor indio ... una canción hace muchos años es referente a las diferencias.. como que hace años yo acostumbraba manejar caballos y ahora manejo coche...

José: ¿Qué nuevos proyectos tienes?

Winston: Estoy haciendo una grabación completa sobre ese tipo de música en un CD. Incluiré

Me and my Friend

de 1976 o 1975...

Remincenses

(Western),

Handsome Warrior

1980,

Fond of The Northwest

,

Children Song

,

Song of Woven

,

Me and my Friend

,

Nakwamawe

,

What you Can Have and What u Can do

,

Songs of Northwest

,

Seketchuan Have a Dark

,

Hansome Warrior

,

Christmas Fellow

en idioma cree, voy a hacer un disco de material nuevo en Alberta y ellos quieren que haga un nuevo CD y un video, realmente un trabajo bonito, voy a ir por todo el mundo con ellos y le llevaré a la gente mi música... mi música es apreciada por gente como tú que realmente y para mi son la mejor gente que tiene mente espiritual y comprenden el poder de la música y el espíritu.

Me voy a presentar en Whitehorse en febrero en el Festival Frostbite, en el Yukon y será en un gimnasio y voy a Arizona para un gran espectáculo internacional.

José: Yo encuentro que de repente tu música se puede bailar o danzar... ¿a veces se usa así... y cuando es tu próxima grabación?

Winston: Como danza sí, se puede danzar... en enero o abril la hacemos la grabación en enero y sale en abril y el CD será

Lo Mejor  
de Winston Wutunee y el video  
Masichoo

,  
Bear Paw

Communications

será que lo grabé en Alberta donde está la

Conferencia Indígena ... por cierto yo nací el 40 en enero 21, en

Red Pheasant

Saskatchewan.. ese era el nombre de mi tío, Red Pheasant... es todo lo que he hecho aunque me gradué como maestro me he dedicado a la música y mi vida es la historia del tambor, el águila y la danza.

.  
.  
Sitio en inglés sobre la vida y obra de  
Winston Wutunee

-----  
Este Documento es parte de una publicación literaria por parte de:

- "La Guirnalda Polar"

Redvista Electrónica de Cultura Latinoamericana en Canadá

Redvista es: (una "revista" que se publica en el internet)

- Número de la Publicación: 14

- Título de la Publicación: Primer Aniversario de la Guirnalda Polar

- Titulado: Entrevista con Winston Wutunee

- Género: Entrevista

- Autor: José Tlatelpas

- Año: 1997

- Mes: diciembre

- URL: <http://lgpolar.com/page/read/113>

-----  
Imágenes relacionadas con este documento:

1. - Winston Wutunee, cantautor de las primeras naciones del Canadá

Este número también contiene los siguientes documentos:

- Entrevista con Winston Wutunee

Entrevista por José Tlatelpas

<http://lgpolar.com/page/read/113>

- Bolivia Claroscuro

Artículo por Claudio Ferrufino-Coqueugniot

<http://lgpolar.com/page/read/114>

- Academias de la Lengua Española y sus Fechas de Fundación

Artículo por José Martínez de Sousa

<http://lgpolar.com/page/read/115>

- Geometría Luminosa: La búsqueda de la identidad filipina: Rómulo y de la Costa  
Artículo por Edmundo Farolán  
<http://lgpolar.com/page/read/116>